

B1 专项词汇拓展
艺术词汇专项提升

GENERAL ART TERMS

FINE ART

fine art

- forms of art, especially painting, drawing and sculpture , that are created to be beautiful rather than useful
- 美术（尤指绘画和雕塑）
- *France is well known for its fine art, tasty food and romantic scenery.*
- *Fine art is more creative than craft.*

CONTEMPORARY ART

contemporary /kən'tempərəri/

- existing or happening now
- 当代的；现代的
- contemporary music/literature/art/fashion 当代音乐/小说/艺术/时尚
- *Although the play was written hundreds of years ago, it still has a contemporary (= modern) feel to it.*

EXHIBITION

exhibition /,eksɪ'bɪʃn/

- an event at which objects such as paintings are shown to the public, a situation in which someone shows a particular skill or quality to the public, or the act of showing these things
- 展览；展出
- *Have you seen the Picasso exhibition?*
- *The exhibition has attracted thousands of visitors.*

AESTHETIC

aesthetic /es'θetɪk/

- concerned with beauty and art and the understanding of beautiful things
- 有审美观点的；美学的
- the *aesthetic* qualities and ideas of sth 美感；审美观

aesthetically /es'θetɪkli/

- aesthetically pleasing color combinations 赏心悦目的色彩搭配

aestheticism /i:s'θetɪsɪzəm/ 唯美主义；艺术感，美感

- The basic goal of fine arts teaching lies in training students' aestheticism and artistic creativity.

RENAISSANCE

renaissance /'renəsa:ns/

- a new growth of activity or interest in something, especially art, literature, or music
- 复兴
- *Popular art is experiencing a renaissance.*

the Renaissance

- *the period of new growth of interest and activity in the areas of art, literature, and ideas in Europe during the 15th and 16th centuries*
- 文艺复兴； 文艺复兴时期
- *Renaissance art* 文艺复兴时期的艺术

TECHNIQUE

technique /tek'ni:k/

- The manner and skill in which the artist uses tools and materials to achieve an expressive effect.
- 技巧, 手法
- *The artist combines different techniques in the same painting.*

TYPES OF PAINTINGS

- Oil painting 油画
- Watercolor painting 水彩画
- Pastel painting 粉彩画
- Acrylic painting /ə'krɪlɪk/ 丙烯画
- Digital painting 数字绘画
- Ink wash painting - Chinese black ink 水墨画
- Gouache /gu'ɑːʃ/ - opaque watercolor medium 水粉
- Sand painting 沙画



MEDIUM

medium

- The materials and tools used by the artist to create a work of art.
- （文艺创作中使用的）材料，形式
- *Watercolor is his favorite medium*(表现方式).

CRAFTSMANSHIP

craftsmanship /'kræftsmənʃɪp/

- Aptitude, skill, or manual dexterity in the use of tools and materials.
- 手艺；技艺
- *It is easy to appreciate (鉴赏) the craftsmanship of Armani.*

NATURALISM

naturalism /'nætʃrəlizəm/

- The approach to art in which the forms used by the artist are essentially descriptive of things that the artist sees.
- 自然主义，写实主义（文学、艺术以反映现实为宗旨）
- *Ibsen(易卜生) and Chekhov(契科夫) are a few of the dramatists who were influenced by naturalism.*

ABSTRACT

abstract /'æbstrækt/

- A term given to forms created by the artist but usually derived from objects actually observed or experienced. Usually forms are simplified or rearranged to suit the needs of artistic expression. Often there is little resemblance (相似之处) to the original object.
- 抽象作品
- *His abstracts are held in numerous collections.*



SUBJECT MATTER

subject matter

- This term, in a descriptive style of art, refers to the persons or things represented in a work. In abstract and nonobjective forms of art, it refers to the basic character of all the visual signs employed by the artist. In this case, it has little to do with anything as experienced in the natural environment.
- (著作、绘画等的) 主题, 主要内容
- *The artist was revolutionary in both subject matter and technique.*

STYLE

style

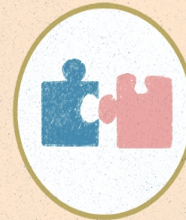
- The specific artistic character and dominant form trends noted in art movements. It may also mean artist's expressive use of media to give an individual character to his/her work.
- 风格
- *a fine example of Gothic style* 哥特风格的佳例

COMPOSITION

composition /'kɒmpə'zɪʃən/

- The arbitrary organization or inventive arrangement of all of the visual elements in an attempt to develop a unity in the total work of art.
- （绘画、摄影的）构图

Elements Of Composition In Art



Unity



Balance



Movement



Rhythm



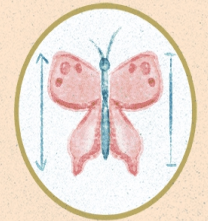
Focus



Contrast



Pattern

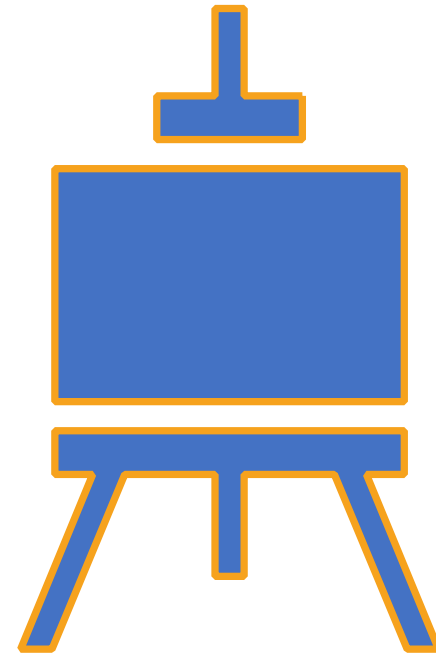


Proportion

FORM

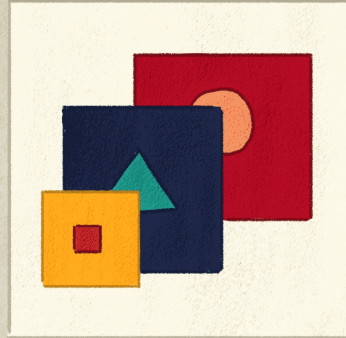
form

- The totality of the work of art. Form is the organization (design) of all elements that make up the work of art. The elements of form are: **lines, shapes, values** (varied lights and darks明暗, 色彩浓淡关系), **textures** (肌理, 质感), **and colors**
- (艺术作品或文章的) 结构, 形式

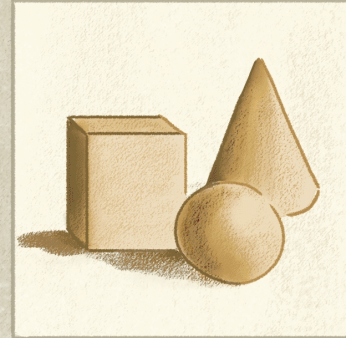




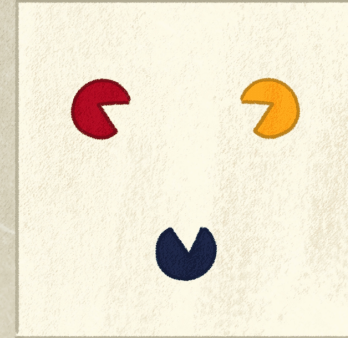
Line



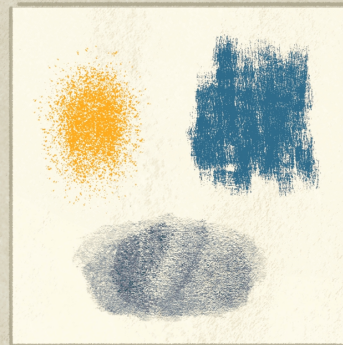
Shape



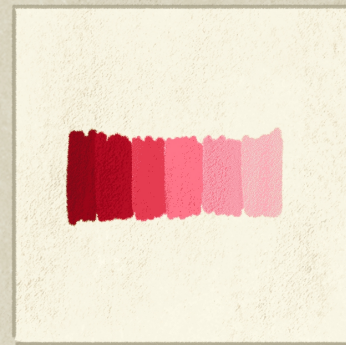
Form



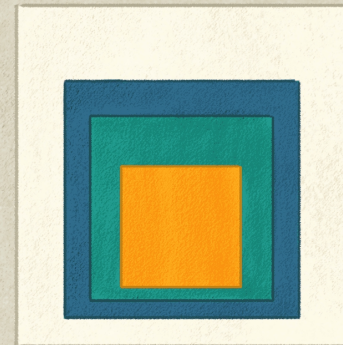
Space



Texture

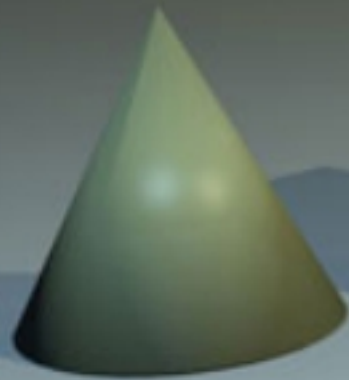


Value



Color

Geometric Forms



Cone



Cube



Sphere



Cylinder

Shapes Vocabulary



Circle



Ellipse



Oval



Square



Rectangle



Trapezium



Parallelogram



Rhombus



Kite



Triangle



Right triangle



Scalene triangle



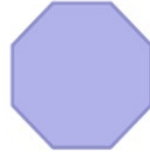
Pentagon



Hexagon



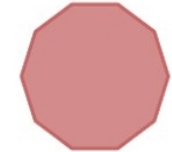
Heptagon



Octagon



Nonagon



Decagon



Star



Heart



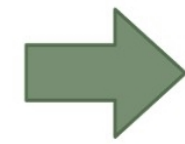
Crescent



Cross



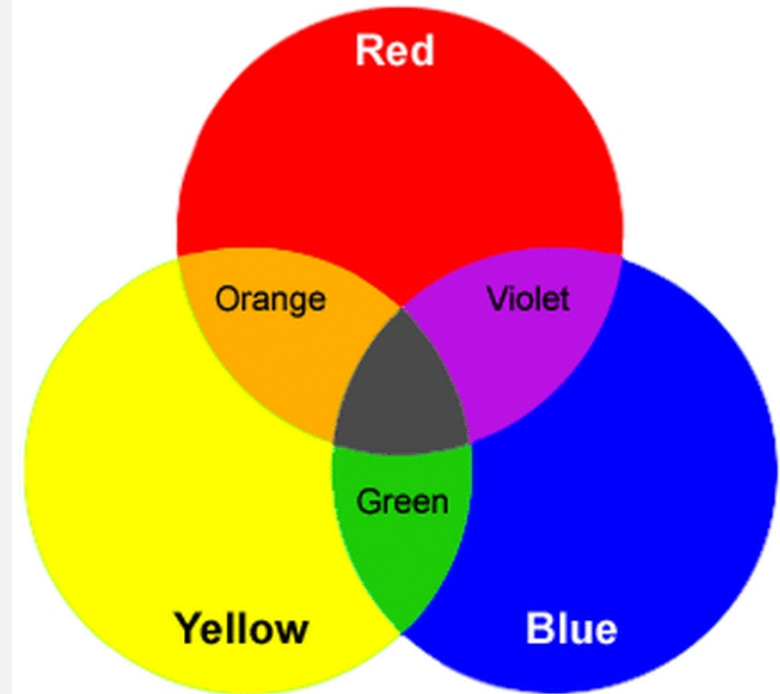
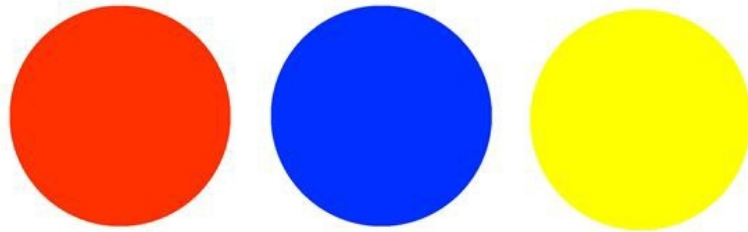
Pie



Arrow

PRIMARY AND SECONDARY COLORS

PRIMARY COLOURS



WESTERN STYLES OF PAINTING

- Modernism 现代派
- Modernism in art is considered the art that was produced during the period between 1860 and 1970. It is a radical way of thinking by the artists of modern day and age, with no boundaries set by the traditional method holding their creative expression back.
- Impressionism 印象派
- This art form originated in Paris in the late 19th century. Some of the features of Impressionism include the use of common and ordinary objects, thin brush strokes, unusual angles.





WESTERN STYLES OF PAINTING

- Abstract Art 抽象派
- Any artistic expression of reality that is illustrated but not in its truest form can be considered as an Abstract form of art. It is the true product of radical thought.
- Expressionism 表现主义
- Abstract style of art takes on many forms and ‘expressionism’ is one of them. The overflow of human emotions is portrayed through the artist’s point of view.



WESTERN STYLES OF PAINTING

- Cubism 立体派
- Paul Cezanne, a famous artist once said - “Everything in nature takes its form from the cylinder, the cone or the sphere.” Interestingly, this later turned into the basis of ‘cubism’. This is another expression of abstract art and geometrical shapes form a very important part of this style.
- Surrealism 超现实主义
- Surrealism was a movement that sprung to light in the 20th century, in France. This art form sought to release the creative potential of the mind, by irrational juxtaposition of images. The Surrealism cultural movement includes visual art and writing too.



MUSIC

TOP MUSIC GENRES IN THE WORLD

- Classical 古典音乐
- Country 乡村音乐
- Electronic dance music (EDM) 电子舞曲
- Hip-hop 嘻哈音乐
- Jazz 爵士乐
- K-pop 韩国流行音乐
- Heavy Metal 重金属乐
- Oldies 老歌
- Pop 流行音乐
- Rap 说唱音乐
- Rhythm & blues (R&B) 蓝调音乐, 节奏布鲁斯

MUSIC

- musician /mju(:)'ziʃən/ 音乐家
- composer /kəm'pəuzə/ 作曲家
- producer /prə'du:sər/ 制作人
- conduct /kən'dʌkt/ 指挥
- songwriter /'sɒŋ,raɪtə/ 词(曲)作者
- rapper /'ræpər/ 说唱歌手
- critic /'kɹɪtɪk/ 评论家, 批评家
- chorus /'kɔ:rəs/ 合唱团; 合唱曲; 副歌
- choir/'kwaɪə/ 合唱队
- orchestra /'ɔ:kɪstrə/ 管弦乐队



MUSIC

- musical instrument /'instrumənt/ 乐器
- string instrument /striŋ/ 弦乐器
- keyboard instrument 键盘乐器
- percussion instrument /pə'kʌʃən/ 打击乐器
- violin /,vaiə'lin/ 小提琴
- cello /'tʃeləʊ/ 大提琴
- clarinet /klæri'net/ 单簧管
- accordion /ə'kɔ:rdiən/ 手风琴
- ukulele /,ju:kə'leɪli/ 尤克里里
- horn /hɔ:rn/ 号
- saxophone /'sæksəfoʊn/ 萨克斯管
- flute /flu:t/ 长笛



Musical Instruments



violin



trumpet



keyboard



guitar



harp



bongo drums



conga drum



harp



maracas



drum



piano



banjo



flute



french horn



accordion



sitar



gong



cymbal



bell



saxophone



drum set



trom bone



electric guitar

MUSIC TERMS

- note 音符, 单音

high/low notes 高/低音

He played the first few notes of the tune.

- notation /nəu'teɪʃən/ 谱号

- scale /skeɪl/ 音阶

the scale of C major C大调音阶

The major and minor scales each have seven notes.

- tone /təʊn/ 音调

a rising/falling tone 升/降调

- pitch /pɪtʃ/ 音高

He raised his voice to an even higher pitch.

- volume /'vɒljʊ:m/ 音量



MUSIC TERMS

- register /'redʒɪstə/ 音域, 音区
*in the upper/middle/lower register 在
高/中/低声区*

- solo /'səʊləʊ/ 独奏, 独唱

- harmony /'hɑ:rməni/ 和声

the combining of musical notes that
sound good when played or sung together

*If we don't sing in harmony, it'll
sound terrible.*

- chord /kɔ:d/ 和弦

three or more notes played together

*Lots of great songs only have two chords,
you know.*

- symphony /'sɪmfəni/ 交响乐

MUSIC TERMS

- melody /'melədi/ 旋律, 歌曲

Can you whistle the song's melody?

- tune /tju:n/ 曲调; 曲子

I don't know the title but I recognize the tune.

- rhythm /'rɪðəm/ 节奏韵律

The rhythms of African music are really complex.

- score /skɔ:r/ 乐谱

an orchestral score 管弦乐谱

MUSIC TERMS

- **composition** /'kɒmpə'zɪʃən/ 乐曲

This concerto (协奏曲) is one of her earlier/ later compositions.

- **movement** 乐章 one of the main parts of a piece of classical music

Beethoven's fifth symphony has four movements.

- **sonata** /sə'na:tə/ 奏鸣曲

Beethoven's Moonlight Sonata 贝多芬的《月光奏鸣曲》

- **beat** 节拍, 节奏

Dance music always has a strong beat.

- **bpm**

- **beats per minute**

The fastest drum and bass tracks are around 160 bpm

MUSIC TERMS

- album 专辑

Do you have Michael Jackson's album Thriller?

- track (唱片的)一首歌曲

Their new album has some really great tracks.

- rhyme 押韵

If you don't use rhymes, you can't call it rapping.

- verse 歌曲的段落

the part of a song with the same melody but different words each time it's heard

The song has a chorus (副歌) and three verses.

MUSIC TERMS

- **remix** 混音版音乐

to change a track's sound-level mix and add effects

When he remixed our song, he made the bass drum much louder.

- **lyrics** 歌词

If you don't listen to the lyrics, you won't know what a song is about.

- **flow** 节奏和词的结合

说唱时咬文嚼字的方式以及每个音节发音的方式或特点

the ability to rap rhythmically and stylishly

He's been practicing, so his flow's getting better.

艺术类翻译必备词汇

涵盖四六级和考研翻译类常见词汇和表达

戏剧表演类

- 木偶戏 puppet show
- 独角戏 monodrama
- 皮影戏 shadow play
- 戏剧小品 skit
- 哑剧 dumb show; mime
- 相声 crosstalk
- 口技 oral stunts
- 杂技 acrobatics
- 叠罗汉 human pyramid

传统艺术类

- 优秀民间艺术 outstanding folk arts
- 文化遗产 cultural relics
- 中国画 traditional Chinese painting
- 书法 calligraphy
- 水墨画 ink wash painting
- 工笔画 traditional Chinese realistic painting
- 唐三彩 Tri-color glazed pottery of the Tang Dynasty
- 旗袍 cheongsam/Qipao
- 中山装 Chinese tunic suit / Zhongshan suit
- 唐装 Tang suit
- 汉服 Hanfu

翻译实战练习

- 剪纸是中国民间艺术的一种独特形式。已有2000多年历史。剪纸很可能源于汉代，继纸张发明之后。从此，它在中国的许多地方得到了普及。剪纸用的材料和工具很简单：纸和剪刀。剪纸作品通常是用红纸做成的，因为红色在中国传统文化中与幸福相联。因此，在婚礼、春节等喜庆场合，红颜色的剪纸是门窗装饰的首选。
- 参考译文：
- Paper cutting is a unique form of Chinese traditional folk art with a history of more than 2,000 years. Paper cutting probably originated in the Han Dynasty, following the invention of the paper. Since then, it has been spread widely in many parts of China. The materials and tools for paper cutting are simple: paper and scissors. Paper cutting works are usually made of red paper, because red is associated with happiness in traditional Chinese culture. Therefore, in the wedding, the Spring Festival and other festive occasions, red paper cutting is the first choice of door and window

翻译实战练习

- 舞狮作为中国传统民间表演已有2000多年历史。在狮子舞中，两位表演者同披一件狮子服，一个舞动头部，另一个舞动身体和尾巴。他们熟练配合，模仿狮子的各种动作。狮子也是兽中之王，象征幸福和好运，所以人们通常在春节和其他节日期间表演狮子舞。狮子舞也可能出现在其他重要场合，如商店开业和结婚典礼，往往吸引许多人观赏。
- 参考译文：
 - Lion Dancing is a traditional Chinese folk performance with a history of more than 2,000 years. In the Lion Dancing, two performers share one lion costume, one performer moves the head of costume, the other moves his body and tail. They work together skillfully, imitating the lion's movements. The lion is also the king of animals, symbolizing happiness and good luck, so people usually perform the Lion Dancing during the Spring Festival and other festivals and holidays. Lion Dancing can also be seen on other important occasions, such as the opening ceremony of a shop and wedding ceremonies, often attracting large audience.